

KÖSZÖNTJÜK ÖNÖKET A
CIAT VÁLLALATI
BEMUTATÓN



UNITED TECHNOLOGIES



UNITED TECHNOLOGIES



Fortune
50
cég



197,200
alkalmazott



\$56.5
milliárd
árbevétel



Source: 2015 UTC Annual Report (Amounts presented for 2015 have been restated to reflect results from continuing operations.)

UNITED TECHNOLOGIES

Épületgépészet



Repüléstechnika



GLOBÁLIS VÁLLALATUNK EREJE...

- A United Technologies Corporation (UTC) vezető szállítója a **repüléstechnikai** és az **épületgépészeti** iparágaknak világszerte.
- 2015 január óta a **CIAT** a **UTC Climate, Controls and Security** része.



UTC CLIMATE, CONTROLS & SECURITY



Elektronikus
biztonság



Tűzvédelem



HVAC



Chubb
United Technologies

Kidde
United Technologies

EDWARDS
United Technologies

AUTOMATEDLOGIC
United Technologies

Carrier
TRANSICOLD
United Technologies

Delta SECURITY SOLUTIONS
United Technologies

DET-TRONICS
United Technologies

fireye
United Technologies

interlogix
United Technologies

LENEL
United Technologies

MARIOFF
United Technologies

NORESCO
United Technologies

SENSITECH
United Technologies

sicli
United Technologies

Supra
United Technologies

TAYLOR
United Technologies

GST
United Technologies

UTEC
United Technologies

Onity
United Technologies

KÖRNYEZETVÉDELEM

Fenntarthatóság

2015-ben UTC Climate, Controls & Security elérte eredményei:

54%

csökkenés
vízfelhasználásban

49%

csökkenés
üvegház-hatású
gázok
kibocsátásában

59%

csökkenés
teljes hulladék-
mennyisége

78%

csökkenés
légszennyezés
(nem üvegház-hatású gázok)

CCR Magyarország - bemutatkozás

- LINDE Hűtéstechnika Hungária Kft. 1991-től.
- 2004 UTC cégecsoport megvásárolta a Linde Hűtéstechnikát, 2008-tól Carrier Hűtéstechnika Forgalmazó Magyarország Kft., vagy angolul CCR Hungary
- Cégünk hűtéstechnikai berendezések és rendszerek kulcsrakész kivitelezésével foglalkozik. Piacvezetők vagyunk a legkorszerűbb, CO₂ – és azok épületgépészettel integrált változatai - rendszerek telepítésében.
- Országos szervizhálózattal és 20 saját szerelő autóval rendelkezik. Az év minden napján, napi 24 órában áll – helyi diszpécseri szolgálatán keresztül, vagy igény szerint a prágai felügyeleti központunkon keresztül - ügyfelei rendelkezésére a lehető legrövidebb reagálási időn belül.
- Cégünk nagyságrendileg 50 főből áll – köztük 7 képzett mérnök, akik a rendszerek, berendezésének tervezésével, kivitelezéssel és szervizelésével foglalkoznak.
- 2017-ben megkaptuk a CIAT magyarországi forgalmazási jogát, mely közvetlenül és dealer-eken keresztül történik
- CIAT-ra is kiterjesztjük szervizelési kapacitásunkat, közvetlen alkalmazottakkal és alvállalkozókon keresztül



CIAT



TITRE DE LA PARTIE



A KIVÁLÓSÁG ELKÖTELEZETTJE

→ Teljes körű rendszer-szolgáltatás

A termékek tökéletesen adaptált és hatékony kombinációján alapuló rendszereket tervezünk.

→ Beltéri Levegő- Minőség

Elkötelezettek vagyunk a beltéri levegő minőségének javítását célzó innovatív megoldások kutatásában és fejlesztésében.

→ Kényelem

Az EMBERT helyezzük a stratégiánk középpontjába, és MINŐSEGI környezetet teremtünk.

→ Energia-megtakarítás

Odafigyeléssel és a teljesítmény iránti elkötelezettséggel fejlesztjük termékeinket.



Global system provider ••• Indoor air quality ••• Comfort ••• Energy optimization



TELJES KÖRŰ RENDSZER-SZOLGÁLTATÁS





CIAT: Felelős- és Környezettudatos Gondolkodás

A CIAT elkötelezett a hosszú távú fenntartható fejlődés iránt, összhangban a 2030-ra elérendő európai éghajlati- és energiacsomag célkitűzéseivel.

-40%

Üvegházzatást
okozó gázok
kibocsátása

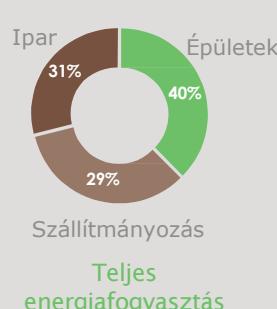
27%

Energia-
hatékonyság
javítása

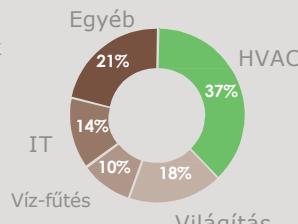
27%

A megújuló energia
részaránya

- Az **HVAC** piacot elsősorban az energiahatékonyság-javítási politika érinti
- Az **épületek** a legnagyobb energiafogyasztók, és ezen belül az HVAC rendszerek



CIAT:
KÖRNYEZETBARÁT TERVEZÉSI
MEGOLDÁSOK



Épületek energiafogyasztása

Source: World Business Council for Sustainable Development Report

TERMÉKEINK

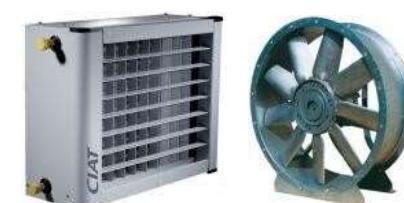
Légkezelő egységek
és a kapcsolódó
vezérlőegységek



Rooftops: önálló levegő-
levegő & víz-levegő egységek



Thermoventilátorok &
szellőztetés



Fan-coilok



TERMÉKEINK

Kompakt Folyadékhűtők, Levegő-Víz
rendszerű hőszivattyúk



Osztott Folyadékhűtők,
Víz-Víz rendszerű
hőszivattyúk



Hőenergia tárolása, száraz-hűtők &
hőcserélők



Léatkondicionálók





Kompakt, kettős áramlású légkezelő egységek

A LÉGÁRAMLÁS VEZETŐJE



FLOWAY



RANGE

Air flow rates 500 to 18 000 m³/h
Models available: Access RHE,
Classic RHE, Classic, Vertical,
Ceiling-mounted



PLUG & PLAY SYSTEM

Compact packaged ready to use unit, prewired and
preprogrammed in factory



FULLY-INTEGRATED CONTROL

Management of the AHU and components via intuitive
built-in control units



ECODESIGN COMPLIANT

Exceeds regulatory requirements of today and anticipates
those of tomorrow



ENERGY MANAGEMENT

Rotary (RHE) or counter-flow plate heat exchanger to
adapt to different environments
Brushless motor technology and high efficiency plug fan
for 90% yield in energy efficiency



HOTELS



OFFICES



ADMINISTRATION



COLLECTIVE
HOUSING



HEALTHCARE



SHOPPING
CENTRES



MODULÁRIS LÉGKEZELŐ EGYSÉGEK

TESTRE SZABHATÓ BELTÉRI LEVEGŐ-MINŐSÉG



CLIMACIAT



CLIMACIAT
airtech



CLIMACIAT
airclean



CLIMACIAT
airaccess



RANGE

Air flow rates of 1.000 to 30.000 m³/h
9 sizes available
Available in single or dual flow versions



FULLY-INTEGRATED CONTROL

Ecodesign compliant



OPTIMAL INDOOR AIR QUALITY

G2 to H14 efficiency filters and activated carbon molecular filtration solution



ENERGY EFFICIENCY

Extensive choice of heat recovery units to optimise thermal consumption of buildings
Filters sized to limit pressure drop



VERSATILE

Extensive range of functions and options to meet different criteria of use



HOTELS



OFFICES



ADMINISTRATION



INDUSTRIES



COLLECTIVE HOUSING



HEALTHCARE



SHOPPING CENTRES



„ROOFTOP” EGYSÉGEK

ADAPTÁLHATÓ MEGOLDÁS MINDEN FELADATHOZ

SPACE

SPACE PF (AIR/AIR)
Heating capacity: 23 kW to 281 kW
Cooling capacity: 23 kW to 293 kW
Hot water, electrical heater or gas



SPACE PG GAS (AIR/AIR)
Heating capacity: 59 kW to 135 kW
Cooling capacity: 62 kW to 143 kW
Gas capacity: 34 kW to 210 kW



SPACE AQUA XF (WATER/AIR)
Heating capacity: 106.8 kW to 183.1 kW
Cooling capacity: 121.8 kW to 226.6 kW
Hot water, electrical heater or gas



RANGE

Self-contained units available in cooling or reversible versions
Extensive range of capacities
High EER and COP (Class A and B)



COMFORT

Management of operating hours range
Air quality management
Anti stratification function



EASY INTEGRATION

Packaged unit, plug & play, easy to install and ready to use
Many configurations possible with or without bases
Suitable for new or renovation projects



ENERGY OPTIMISATION

Free cooling CIAT thermo enthalpy
Internal and external EC motors for increased energy efficiency
Intelligent defrosting management
Active recovery of energy in the exhaust air



FULLY-INTEGRATED CONTROL

Innovative and efficient CIATrc electronic control
Centralised supervision Plant Visor Pro



OFFICES



ADMINISTRATION



INDUSTRIES



SHOPPING CENTRES



FAN COIL EGYSÉGEK

OPTIMÁLIS KÉNYELEM & TELJESÍTMÉNY



COADIS LINE



COADIS LINE 600 RANGE

Heating capacity: 2 kW to 10 kW
Cooling capacity: 1 to 6 kW
3 sizes available



OPTIMAL COMFORT

Coanda effect diffusion
Flexiway system with interchangeable diffuser for Coadis Line 600



ENERGY OPTIMISATION

HEE brushless technology motor reduces energy consumption by up to 85%



OPTIMAL INDOOR AIR QUALITY

Epure technology high-efficiency filtration



OFFICES



ADMINISTRATION



HEALTHCARE

MELODY 2



MELODY2 600 RANGE

Heating capacity: 2 kW to 10 kW
Cooling capacity: 1 to 6 kW
3 sizes available



INDIVIDUAL CONTROL

4 directional louvres for maximum air diffusion in larger spaces



ENERGY PERFORMANCE

Variable speed EC motor to meet new building energy performance objectives



TERTIARY APPLICATIONS

Suitable for office and shopping centre markets



OFFICES



ADMINISTRATION



SHOPPING CENTRES



FAN COILOK

OPTIMÁLIS KÉNYELEM & TELJESÍTMÉNY



MAJOR LINE



FAN COIL UNIT RANGE

Heating capacity: 1 to 11.5 kW (Eurovent conditions)
Cooling capacity: 1.4 to 7 kW (Eurovent conditions)
6 sizes available
Vertical or horizontal cased or uncased models



ECO-DESIGNED

Made with 20% fewer raw materials and 95% recyclable



ENERGY OPTIMISATION

HEE brushless technology motor reduces energy consumption by up to 85%



VERSATILE

Wide range of assemblies for integration into all types of market applications



OFFICES



ADMINISTRATION



HOTELS

COMFORT LINE



DUCTABLE UNIT RANGE

Heating capacity: 1 to 12 kW
Cooling capacity: 0.6 to 9 kW (Eurovent)
ESP (External Static Pressure) up to 150 Pa
6 sizes available



OPTIMAL INDOOR AIR QUALITY

Epure technology high-efficiency filtration



EASY INTEGRATION

10 design models for optimum flexibility and modularity
4 thicknesses available



WELL-BEING OF OCCUPANTS

Simple control for individual comfort with V3000



HOTELS



OFFICES



ADMINISTRATION



HEALTHCARE



KOMPAKT FOLYADÉKHŰTŐK

VÁLTOZÓ- ÉS ÁLLANDÓ SEBESSÉGTARTOMÁNYÚ MEGOLDÁSOK

EREBA



VARIABLE SPEED RANGE

Heating capacity: 4 to 21 kW
Cooling capacity: 3 to 18 kW



EASY AND FAST INSTALLATION

Packaged heat pump with integrated hydraulic module



NHC CONTROL

Inverter compressor and fan variable frequency
Master/Slave control of up to 4 units through NHC Control



WELL-BEING OF END USERS

Simple and intuitive ambient remote controller
Low-noise Inverter twin rotary compressor with low vibration levels

EREBA ACCESS



FIXED SPEED RANGE

Heating capacity: 17 to 40 kW
Cooling capacity: 8 to 40 kW



EASY AND FAST INSTALLATION

Packaged heat pump with integrated hydraulic module



MASTER/SLAVE MODE

Able to control 2 units in master/slave logic through Pro Dialog Control



EXTENSIVE OPERATING RANGE

Water outlet temperature from -5°C to 50°C
Outside air temperature from -10°C to 48°C (40°C heating mode)



OFFICES



ADMINISTRATION



INDIVIDUAL HOUSING



KOMPAKT FOLYADÉKHŰTŐK

MINDEN IGÉNYT KIELÉGÍTŐ NAGY TELJESÍTMÉNYŰ MEGOLDÁSOK



AQUACIAT



AQUACIAT
from 40 kW to 160kW



EREBA
from 5 kW to 40kW



AQUACIAT POWER
from 160 kW to 650kW



POWERDAT2
from 600 kW to 1350 kW



PLUG & PLAY SYSTEMS

Integrated hydraulic module with or without buffer tank
Easy to install, reduced footprint
Wide choice of pumps and hydraulic connections



REDUCED SOUND LEVEL

Noiseless assembly with 2 sound levels: Standard and Xtra Lo



ADVANCED SYSTEM MANAGEMENT

Integrated management, monitoring and supervision solutions
Touch sensitive multilanguage control panel
WEB (IP) connectivity and maintenance functions



ENVIRONMENTALLY SUSTAINABLE

Ecodesign compliant
All-aluminium micro-channel coil technology and brazed plate heat exchanger



OPTIMISED ENERGY EFFICIENCY

High level of ESEER in cooling mode and SCOP in heating mode
Efficiency under partial load, reduced operating costs:
Free-cooling pump management (variable flow, standby mode), energy recovery ...



EXTENSIVE SCOPE

All climates, all applications, all environmental atmospheres
All-aluminium micro-channel coil with optional protection:
Protect 2 (moderately corrosive urban environments) or
Protect 4 (highly corrosive industrial and marine environments)





KOMPAKT FOLYADÉKHŰTŐK

MINDEN IGÉNYT KIELÉGÍTŐ NAGY TELJESÍTMÉNYŰ MEGOLDÁSOK



AQUACIAT^{POWER}

NEW



AQUACIAT^{POWER}
from 160 kW to 650kW

NEW



EReba
from 5 kW to 40kW

NEW



AQUACIAT
from 40 kW to 160kW



POWERDAT2
from 600 kW to 1350 kW



PLUG & PLAY SYSTEMS

Integrated hydraulic module with or without buffer tank
Easy to install, reduced footprint
Wide choice of pumps and hydraulic connections



REDUCED SOUND LEVEL

Noiseless assembly with 2 sound levels: Standard and Xtra Lo



ADVANCED SYSTEM MANAGEMENT

Integrated management, monitoring and supervision solutions
Touch sensitive multilanguage control panel
WEB (IP) connectivity and maintenance functions



ENVIRONMENTALLY SUSTAINABLE

Ecodesign compliant
All-aluminium micro-channel coil technology and brazed plate heat exchanger



OPTIMISED ENERGY EFFICIENCY

2 energy levels : Standard (ST), High Efficiency (HE)
High level of ESEER in cooling mode and SCOP in heating mode



EXTENSIVE SCOPE

All climates, all applications, all environmental atmospheres
All-aluminium micro-channel coil with optional protection:
Protect 2 (moderately corrosive urban environments) or
Protect 4 (highly corrosive industrial and marine environments)





KOMPAKT FOLYADÉKHŰTŐK

KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS NAGY KAPACITÁS? LEHETSÉGES!



POWERCIAT2



POWERCIAT2
from 600 kW to 1350kW



EReba
from 5 kW to 40kW



AQUACIAT
from 40 kW to 160kW



AQUACIAT POWER
from 160 kW to 650 kW



PLUG & PLAY SYSTEMS

Hydraulic module integrated into evaporator and condenser side
Easy installation, compact footprint
Wide choice of pumps and hydraulic couplings



ADVANCED SYSTEM MANAGEMENT

Intuitive system for management, real time monitoring and supervision
Touch sensitive multilanguage control panel
WEB (IP) connectivity and integrated maintenance functions



ENVIRONMENTALLY SUSTAINABLE

Ecodesign compliant
Brazed plates heatexchanger



QUIET OPERATION

Noiseless assembly
2 acoustic versions : Standard and Low Noise



OPTIMISED ENERGY EFFICIENCY

High level of ESEER in cooling mode and SCOP in heating mode
Part load optimisation, better ROI/ pump management (variable flow, standby mode), heatrecovery...



EXTENSIVE SCOPE

Multi-climate, multi-application
Fully adapted to different evacuation outlets such as dry coolers or cooling towers





OSZTOTT FOLYADÉKHŰTŐK

NAGY TELJESÍTMÉNY – KOMPAKT MÉRET



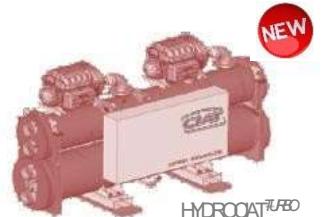
DYNACIAT



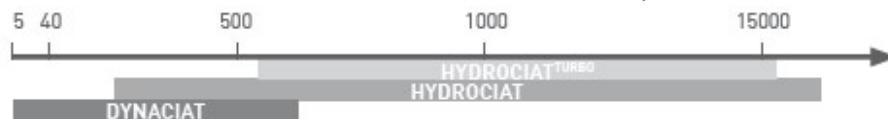
DYNACIAT
from 25 kW to 190 kW



HYDROCIAT
from 270kW to 1760 kW



HYDROCIAT^{TURBO}
from 550 kW to 1600 kW



PLUG & PLAY SYSTEMS

Integrated hydraulic module with or without buffer tank
Quick & easy installation and commissioning, reduced footprint
Wide choice of pumps and hydraulic connections



ADVANCED SYSTEM MANAGEMENT

Integrated management, monitoring and supervision solutions
Touch sensitive multilanguage control panel
WEB (IP) connectivity and maintenance functions



ENVIRONMENTALLY SUSTAINABLE

Ecodesign compliant
All-aluminium micro-channel coil technology and brazed plate heat exchanger



REDUCED SOUND LEVEL

3 sound levels : Standard, Low Noise, Xtra Low Noise
Optional variable fan speed with EC technology



OPTIMISED ENERGY EFFICIENCY

2 energy levels : Standard (STD), High Efficiency (HEE)
High level of EER and ESEER in cooling mode (HEE version)



EXTENSIVE SCOPE

All climates, all applications, all environmental atmospheres
Micro-channel coil with optional protection: Protect 2 (moderately corrosive urban environments) or Protect 4 (highly corrosive industrial and marine environments)



OFFICES



ADMINISTRATION



INDUSTRIES



COLLECTIVE HOUSING



HEALTHCARE



SHOPPING CENTRES

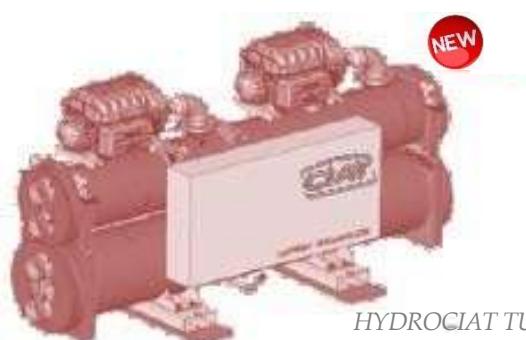


OSZTOTT FOLYADÉKHŰTŐK

MINDEN IGÉNYT KIELÉGÍTŐ NAGY TELJESÍTMÉNYŰ MEGOLDÁSOK



HYDROCIAT^{TURBO}



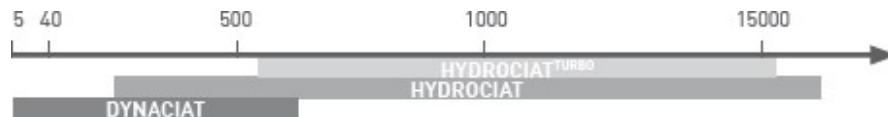
HYDROCIAT TURBO
from 550 kW to 1600kW



DYNACIAT
from 25 kW to 190kW



HYDROCIAT
from 270 kW to 1760kW



OPTIMISED ENERGY EFFICIENCY

High level of ESEER in cooling mode



ADVANCED SYSTEM MANAGEMENT

Integrated management, monitoring and supervision solutions
Touch sensitive multilanguagecontrol panel
WEB (IP) connectivity and maintenance functions



ENVIRONMENTALLY SUSTAINABLE

Ecodesign compliant
R134a Fluid (Phase 1), R-1234ze Fluid (Phase 2)



REDUCED SOUND LEVEL

Thanks to magnetic levitationcompressor



REDUCED FOOTPRINT

Thanks to magnetic levitationcompressor



EXTENSIVE SCOPE

Applications with cooling towers or dry-coolers



OFFICES



ADMINISTRATION



INDUSTRIES



COLLECTIVE HOUSING



HEALTHCARE



SHOPPING CENTRES



OSZTOTT FOLYADÉKHÚTÓK

NAGY TELJESÍTMÉNY – KOMPAKT MÉRET



HYDROCIAT



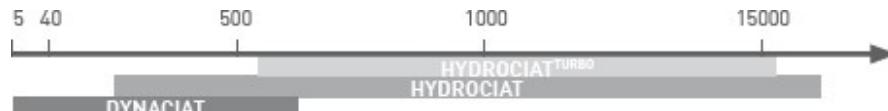
HYDROCIAT
from 270 kW to 1760 kW



DYNACIAT
from 25 kW to 190 kW



HYDROCIAT TURBO
from 550 kW to 1600 kW



ADVANCED SYSTEM MANAGEMENT

Integrated management, monitoring and supervision solutions
Touch sensitive multilanguage control panel
WEB (IP) connectivity and maintenance functions



ENVIRONMENTALLY SUSTAINABLE

Ecodesign compliant



LOW NOISE EMISSION

2 sound levels: Standard, Low Noise



OPTIMISED ENERGY EFFICIENCY

High level of EER and ESEER in cooling mode (HE version)
2 energy levels: Standard (ST), High Efficiency (HE)



REDUCED FOOTPRINT

Space requirements kept to a minimum for optimum surface usage in technical room



EXTENSIVE SCOPE

All climates, all applications, all environmental atmospheres
Applications with cooling towers or dry-coolers



OFFICES



ADMINISTRATION



INDUSTRIES



COLLECTIVE HOUSING



HEALTHCARE



SHOPPING CENTRES



SZÁRAZ HÚTÓK - KONDENZÁTOROK

„A TERMÉSZETES VÁLASZTÁS”

OPERA & VEXTRA



OPERA
from 10 to 1160 kW
1 to 14 motors
220 to 1000 rpm



VEXTRA
from 110 to 2090 kW
6 to 20 motors
220 to 1270 rpm



EASY INSTALLATION

To simplify connections, choice of wired and assembled electrical cabinets: terminal box, protective cabinet or control



OPTIMISED ENERGY EFFICIENCY

Reduced consumption of units with EC motors thanks to speed control from 0 to 100%
Energy optimisation thanks to free-cooling management of a dry cooler/water chiller system



EXTENSIVE SCOPE

Numerous options available to meet requirements of different environments (fin protection ...), and applications (power generators, adiabatic cooling, glycol-free water...)



HOTELS



OFFICES



ADMINISTRATION



INDUSTRIES



COLLECTIVE HOUSING



HEALTHCARE



SHOPPING CENTRES



LEMEZES HŐCSERÉLŐK

HATÉKONYSÁG ÉS FENNTARTHATÓSÁG

ITEX



RANGE

6 families: port size from DN 32 up to DN 200
Water flow rate up to 800 m³/h
16 models: plate heat transfer area from 0,02 up to 0,97 m²
Design pressure/temperature up to 25 bar /180°C



SUSTAINABLE

Compact using only a limited quantity of raw materials
Made with unalloyed raw materials and 95% recyclable



ENERGY OPTIMISATION

High heat transfer for exceptional energy recovery



VERSATILE

Extensive range of solutions to meet a large variety of requirements (heating, domestic hot water production, district heating and cooling, solar energy...)



EASY INTEGRATION

Packaged unit, plug & play, easy to install and ready to use
Many configurations possible with or without bases
Suitable for new or renovation projects



HOTELS



OFFICES



ADMINISTRATION



INDUSTRIES



COLLECTIVE
HOUSING



HEALTHCARE



SHOPPING
CENTRES



LÉGKONDÍCIONÁLÓK

VÁLTOZTATHATÓ SEBESSÉGTARTOMÁNY

AIR CONDITIONING

RANGE



VARIABLE SPEED RANGE

Heating capacity: 3 to 18 kW
Cooling capacity: 2.5 to 15 kW



ENERGY EFFICIENCY

Full Inverter split and multi-splitsystems
Energy label Class A ++



LARGE CHOICE OF CONTROL

All units delivered in standard with wireless remote control. Wired remote available.
Possibility to control high wall units with a smartphone through Wi-Fi app.



WELL-BEING OF END USERS

Simple and intuitive ambient remote controller
Night mode available with very low noise (indoor and outdoor units)



EASY COMMISSIONING

Plug and play



LARGE OPERATING RANGE

Heating outside temperature range: -15°C to 24°C
Cooling outside temperature range: -10 to 46°C



OFFICES



ADMINISTRATION



COLLECTIVE HOUSING



INDIVIDUAL HOUSING

OKOS ENERGIA-GAZDÁLKODÁS



SMART CIATCONTROL

Az intelligens CIATControl minden HVAC komponenshez (hűtő, komfort- és légkezelő egység) csatlakoztatható, és valós időben alkalmazkodik a pillanatnyi szükségletekhez.



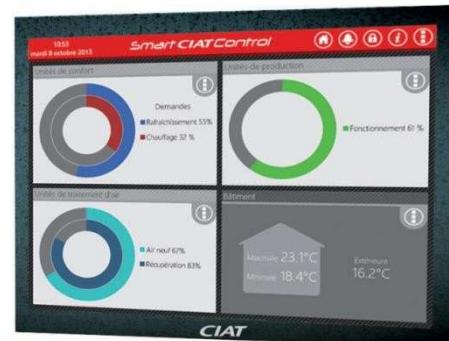
COMFORT



AIR QUALITY



ENERGY OPTIMISATION



OPTIMAL
WATER®



MEGOLDÁSOK SZÉLES KÖRE...



INDUSTRY



OFFICE



ADMINISTRATION



SHOPPING CENTRE



HOTEL



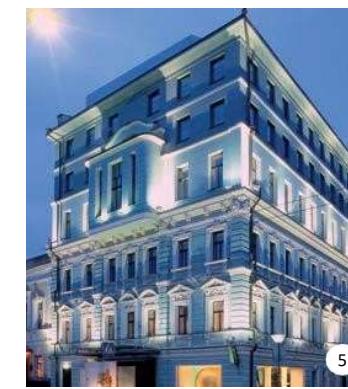
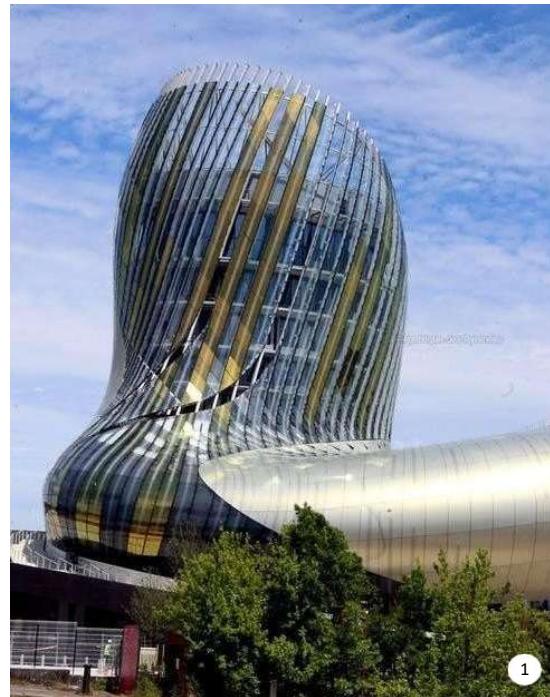
HEALTHCARE



COLLECTIVE HOUSING



RESIDENTIAL



1 Cité des Vins, Bordeaux, France – 2 Picasso Museum, Paris, France – 3 Minatec, Grenoble, France – 4 Hospital Del Mar, Barcelona, Spain – 5 Golden Apple, Moscow, Russia – 6 Mauritus Central Bank, Ebene, Mauritius – 7 Arena, Aix-en-Provence, France – 8 Telecom City, Moscow, Russia – 9 Loden Frey, Munich, Germany

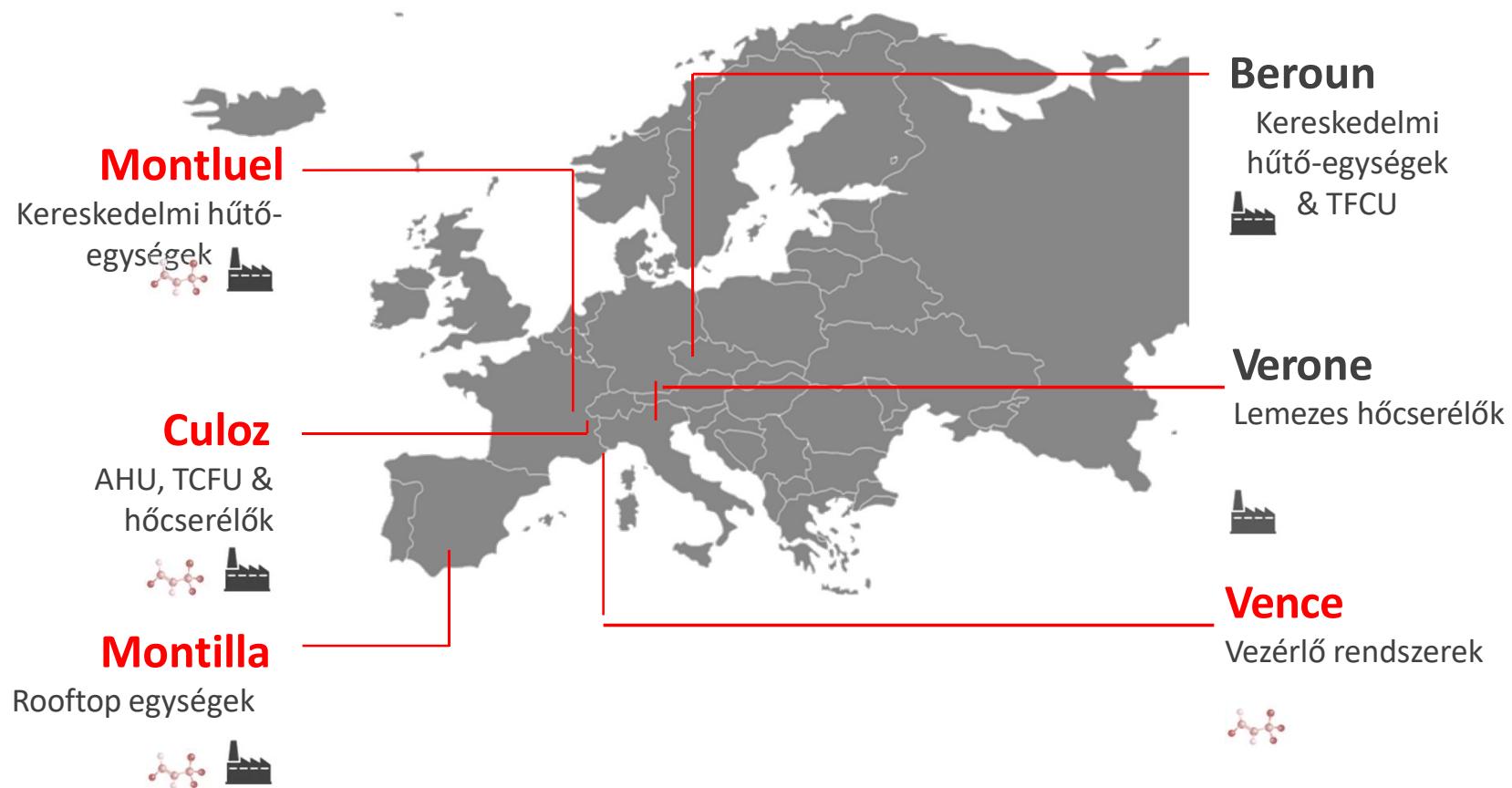
AZ INNOVÁCIÓ KÖZPONTJAI



TITRE DE LA PARTIE



VILÁGSZÍNVONALÚ TERMELÉSI EGYSÉGEK



4 Innovációs &
Termékfejlesztési
Központ



5 Termelő-egység



KÖSZÖNJÜK A FIGYELMET!



TITRE DE LA PARTIE

